

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
14. Mai 2010 (14.05.2010)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2010/051956 A3

(51) Internationale Patentklassifikation:
H02G 3/12 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2009/007835

(22) Internationales Anmeldedatum:
2. November 2009 (02.11.2009)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2008 055 728.5
4. November 2008 (04.11.2008) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES
SAS** [FR/FR]; 35 rue Joseph Monier - CS30323, 92500
Rueil-Malmaison (FR).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **VICKTORIUS, Ri-
chard** [DE/DE]; Siegmundstr. 11, 50739 Köln (DE).

(74) Anwalt: **SCHAEFER, Sebastian**; Manitz, Finsterwald &
Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München (DE).

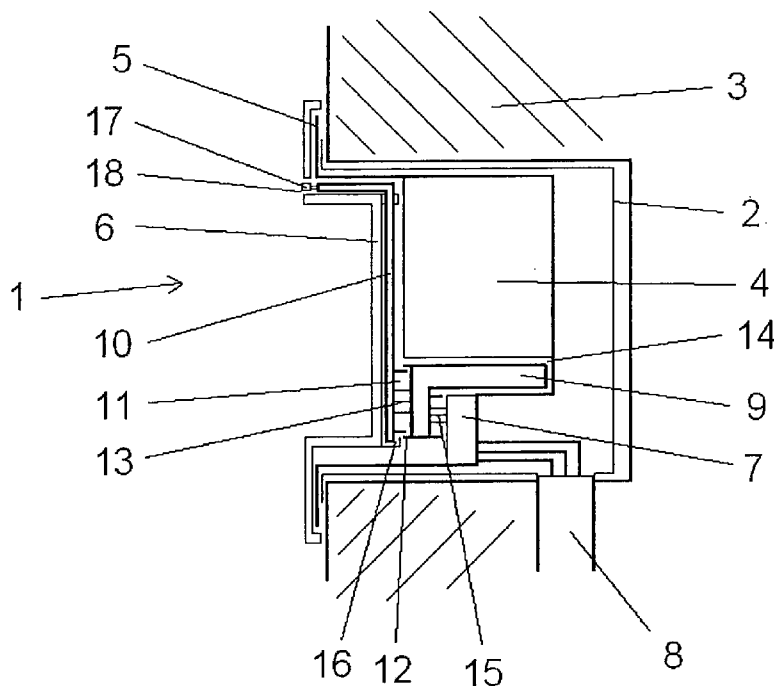
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA,
MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG,
NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC,
SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR,
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ELECTRICAL INSTALLATION DEVICE

(54) Bezeichnung : ELEKTRISCHES INSTALLATIONSGERÄT



(57) Abstract: The invention relates to an electrical installation device having a device base that can be fastened in an installation housing by means of a support frame, and having a front element fastened on the front face, wherein contact elements arranged in the device base can be connected to a network voltage. The installation device can be expanded by means of modules that functionally interact and that can be arranged on different components of the installation device.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein elektrisches Installationsgerät mit einem Gerätesockel, der mittels eines Tragrahmens in einem Installationsgehäuse befestigbar ist, und mit einem frontseitig befestigten Frontelement, wobei im Gerätesockel angeordnete Kontaktelemente an eine Netzspannung anschließbar sind. Das Installationsgerät ist mit Modulen erweiterbar, die funktional zusammenwirken und die an unterschiedlichen Bauteilen des Installationsgerätes anordenbar sind.

Fig. 1



ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eingehen (Regel 48 Absatz 2 Buchstabe h)

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts:

28. Juli 2011

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2009/007835

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. H02G3/12
ADD.

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
H02G

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 1 610 422 A1 (JUNG GMBH ALBRECHT [DE]) 28 December 2005 (2005-12-28) the whole document	1-17
X	DE 299 04 984 U1 (OELS WOLF DIETER [DE]) 25 November 1999 (1999-11-25) the whole document	1-17
X	EP 0 613 224 A1 (POPP & CO GMBH [DE]) 31 August 1994 (1994-08-31) the whole document	1-17
X	DE 38 28 177 A1 (INSTA ELEKTRO GMBH & CO KG [DE]) 1 March 1990 (1990-03-01) the whole document	1-17
X,P	DE 10 2007 063584 A1 (MERTEN GMBH & CO KG [DE]) 2 July 2009 (2009-07-02) the whole document	1-17



Further documents are listed in the continuation of Box C.



See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier document but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

27 May 2011

Date of mailing of the international search report

07/06/2011

Name and mailing address of the ISA/

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Skaropoulos, N

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/EP2009/007835

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 1610422	A1	28-12-2005	DE 102004062039 B3 ES 2281859 T3 PT 1610422 E	11-05-2006 01-10-2007 30-04-2007

DE 29904984	U1	25-11-1999	NONE	

EP 0613224	A1	31-08-1994	NONE	

DE 3828177	A1	01-03-1990	AT 402585 B NL 8900994 A SE 467515 B SE 8902590 A	25-06-1997 16-03-1990 27-07-1992 20-02-1990

DE 102007063584	A1	02-07-2009	NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2009/007835

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
INV. H02G3/12
ADD.

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
H02G

Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	EP 1 610 422 A1 (JUNG GMBH ALBRECHT [DE]) 28. Dezember 2005 (2005-12-28) das ganze Dokument	1-17
X	DE 299 04 984 U1 (OELS WOLF DIETER [DE]) 25. November 1999 (1999-11-25) das ganze Dokument	1-17
X	EP 0 613 224 A1 (POPP & CO GMBH [DE]) 31. August 1994 (1994-08-31) das ganze Dokument	1-17
X	DE 38 28 177 A1 (INSTA ELEKTRO GMBH & CO KG [DE]) 1. März 1990 (1990-03-01) das ganze Dokument	1-17
X,P	DE 10 2007 063584 A1 (MERTEN GMBH & CO KG [DE]) 2. Juli 2009 (2009-07-02) das ganze Dokument	1-17



Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen



Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

27. Mai 2011

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

07/06/2011

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Skaropoulos, N

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2009/007835

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1610422	A1	28-12-2005	DE 102004062039 B3 11-05-2006
		ES 2281859 T3 01-10-2007	
		PT 1610422 E 30-04-2007	

DE 29904984	U1	25-11-1999	KEINE

EP 0613224	A1	31-08-1994	KEINE

DE 3828177	A1	01-03-1990	AT 402585 B 25-06-1997
		NL 8900994 A 16-03-1990	
		SE 467515 B 27-07-1992	
		SE 8902590 A 20-02-1990	

DE 102007063584	A1	02-07-2009	KEINE
